

Ерёмин А.Н.¹

ЭКСПОНЕНТЫ *ничего*, *ничё* В ЯЗЫКОВОМ И СОЦИАЛЬНОМ КОНТЕКСТАХ

Аннотация. В настоящей статье описываются экспоненты *ничего*, *ничё* в языковом и социальном контекстах. В современной отечественной лексикографии данные единицы получили недостаточное описание с семантической, грамматической и прагматической сторон: не всегда точно описываются значения этих экспонентов, во многих случаях не приводится частеречная отнесенность значения, прагматическая семантика представлена бедно или не представлена вовсе.

Считаем, что, опираясь на частеречную основу и учитывая прагматическую семантику, можно описывать семантико-прагматическое пространство лексем *ничего* (*ничё*) наиболее продуктивно.

Ключевые слова: лексическая семантика; прагматика; социальная окраска формы слова; лексикография.

Для цитирования: Ерёмин А.Н. Экспоненты *ничего*, *ничё* в языковом и социальном контекстах // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6: Языкознание. – 2023. – № 3. – С. 69–77. – DOI: 10.31249/ling/2023.03.05

¹© Ерёмин А.Н., 2023

Ерёмин Александр Николаевич, д-р филол. наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка Калужского государственного педагогического университета; nash@post.ru

YEREMIN A.N.¹

EXPONENTS OF *ничего*, *ничё* IN LINGUISTIC AND SOCIAL CONTEXTS

Abstract. The author analyzes the exponents *ничего*, *ничё* in linguistic and social contexts. It is supposed that these units have been insufficiently studied in modern Russian lexicography from semantic, grammatical and pragmatic sides. The meanings of these exponents are not always accurately described; in many cases, the particular relevance of the meaning is not given; pragmatic semantics is poorly represented or not represented at all.

We suppose that the most productive description of semantic and pragmatic spaces of the lexeme *ничего* (*ничё*) is possible on the basis of parts of speech differentiation. The correct description also presupposes taking into account the pragmatic semantics of the units.

Keywords: lexical semantics; pragmatics; social coloring of the word form; lexicography.

For citation: Yeremin A.N. Exponents of *ничего*, *ничё* in linguistic and social contexts. *Social'nye i gumanitarnye nauki. Otechestvennaja i zarubezhnaja literatura. Seriya 6. Yazykoznanie* [Social Sciences and Humanities. Domestic and foreign literature. Series 6. Linguistics]. 2023. N 3. Pp. 69–77. DOI: 10.31249/ling/2023.03.05

В статье рассматривается семантика и прагматика форм *ничего* и *ничё* со стороны их частеречной принадлежности, уровня языковой компетентности говорящего, использующего эти формы, а также со стороны синтаксического поведения.

И хотя исследуемый материал был не раз в поле наблюдений лингвистов [Алексеев, 1982, с. 28–33; Высоцкая, 1992, с. 40–42; Шерстяных, 2016, с. 109–114] и др., многие языковые характеристики этих форм требуют уточнения и дополнения.

Мы полагаем, что и в отдельных текстах, и в толковых словарях не всегда системно и иногда с погрешностями, даже орфографическими, фиксируются формы *ничего*, *ничё* во всех рассматриваемых аспектах.

Интернет дает следующие примеры:

¹ *Yeremin Aleksandr Nikolaevich.* Doctor of Philology, professor, Head of the Department of the Russian Language, Kaluzhskij state pedagogical university; riash@post.ru

Ну ты чё? Я *ничё*.
Не серчаем ни на чё
А и люди чё и скажут
Это все для нас *ничё*.

(В. Тархова и Н. Кремешный. Калиновские частушки)

Форма *ничё* записана, вероятно, неверно: должна быть *ничё*.

Обычно в лингвистике отмечается [ТСРРР, т. 2, с. 572–574], что местоименная форма *ничего* может иметь жаргонизированный формальный вариант *ничё* (для существительных в имен., род., вин. падежах).

– *Ничего*. – Шей, я тебе *ничё* не говорю. Я вот посижу возле тебя *маленько* и уйду. (В. Распутин. Последний срок, 1970).

С другой стороны, форма *ничего* испытывает давление со стороны просторечной разговорной стихии. Это, кажется, не отмечено нигде (Шведова, 1998; Ермакова 1989, 2017; Краткая русская грамматика, 1989 и др.).

Имеется в виду использование в позиции подлежащего формы *ничего* в качестве эквивалента формы *ничто*, которой свойствен книжный налет.

Ср. эквиваленты: *Ничто* ее не волнует = *Ничего* ее не волнует = *Ничё* ее не волнует.

Такое употребление проникает в речь носителей литературного языка:

– *С опытным проводником нам не страшно ничего: ни броды через бурные реки, ни сплошная тайга, ни перевалы* (Г. Федосеев. Злой дух Ямбуя).

Это простое предложение с обобщающим словом *ничего* (равное *ничто*) в позиции подлежащего.

Ср. другие примеры в разговорной речи носителей литературного языка:

– *Сейчас он совершенно нормально себя чувствует и ничего его не волнует* (Е. Лория. Запах смерти // Известия, 08. 07. 2003).

– *Из русской литературы последнего десятилетия, а то и больше, меня ничего не трогает – я засыпаю*. (Ренат Давлетьяров. «Отряд самоубийц» смотрят люди, не читавшие Дюма // Известия, 08. 2016).

Описанное положение дел характерно для сочетаемости формы *ничего* с предикатами психического состояния лица.

Форма *ничего* представлена в словарях: в БАС у слова *ничего* отмечено три значения, в ТСРРР под ред. Л.П. Крысина – четыре.

Представляется, что наиболее строгим и последовательным будет описание семантики и прагматики формы *ничего* (*ничё*) на основе частеречной отнесенности ее значений.

БАС указывает часть речи только для первого значения, приводя к нему не всегда бесспорные иллюстрации:

НИЧЕГО, нареч. разг. 1. Довольно хорошо, сносно; так себе. – Старик *ничего*, а бабка строгая, дерется все. (А.П. Чехов. Мужики). В данном предложении *ничего* – личный предикатив.

2. Безл. сказ. Все равно, не мешает; не вредит. И холод и се-ча ему *ничего*; Но примешь ты смерть от коня своего. (А.С. Пушкин. Песнь о вещем Олеге). Часть речи не отмечена. Это личный предикатив. Безличным предикативом в этом предложении *ничего* быть не может: есть подлежащие.

3. Нисколько, ни в какой степени, ничуть. Ну, каково? Пополнилась ли я? – Почти что *ничего*. (И.А. Крылов. Лягушка и Вол). Часть речи не отмечена: это наречие меры.

В ТСРРР часть речи не отмечается.

НИЧЕГО. 1. Неплохо, вполне удовлетворительно. *Ничё* вы ей шубку-то сделали. Это личный предикатив с позитивной оценкой.

2. Употребляется в ответных репликах для выражения принятия, одобрения какой-л. ситуации, оценки чего-л. как допустимого и несущественного. – *Ничего*. Я привыкла. Часть речи не отмечена. Это личный предикатив в двусоставном неполном предложении. Выражает оценку ситуации, граничащей с негативной. (О безличных и личных предикативах см. [Лекант, 2011; Топорков, 2013]).

3. Легко переносится кем-л., не причиняет вреда кому-л., не имеет значения для кого-л. Белые медведи мерзнут. А нашим *ничего*. Безличный предикатив.

Замещает негативный признак ситуации альтернативной ее оценкой.

4. Совсем, вовсе. Да *ничё* я не сержусь. Часть речи не отмечена. Это наречие меры.

Форма *ничего* представлена в БТС под редакцией С.А. Кузнецова.

Приведенные в нем примеры функционирования *ничего* как части речи – местоимения, наречия, предикатива, частицы – также не всегда обозначаются [БТС, 1998, с. 652].

НИЧЕГО́ [вó].

I. местоим. сущ. к Ничто́.

II. нареч. разг.

1. (обычно со сл. себе). Довольно хорошо, сносно. Живётся н. Учится она н. себе. Чувствую себя н. Отдохнули н. себе. Ужин получился н.

2. в функц. сказ. Что-л. удовлетворяет, кажется сносным. Фильм н. Соседи н., не ссоримся.

3. в функц. сказ. О том, кто вполне здоров, хорошо выглядит, привлекателен. Дедушка н. Она немолода, но еще н.

4. с придат. дополнит. в функц. сказ. О том, что не имеет значения. Н., что дождь, пойдем гулять.

5. кому. в функц. сказ. О том, что легко переносится кем-л., оставляет равнодушным. Все устали, а ему н. Мои слезы вам н.

III. частица.

1. Выражает одобрение, поддержку, допущение чего-л., оценку чего-л. как несущественного. Н., все в порядке. Ну, давай, н., не бойся. Вы очень медленно все делаете. Н., зато хорошо. Н., не замерзну, я бегом. Больно! Н., до свадьбы заживет.

2. Усиливает отрицание. Н. она не похудела. Обиделся? Н. я не обиделся. Это сложно? Н. не сложно.

Выстроим свою систему частеречных значений формы *ничего* (иерархия значений не всегда детерминирована).

НИЧЕГО. 1) отрицательное местоимение-существительное в отрицательных предложениях (см. *ничто*). – *Научись никогда никому ничего не рассказывать и научись никогда ни от кого ничего не ждать.* – *Не было ничего из еды;*

2) разг. В утвердительных предложениях об объекте личный предикатив со значением в большей мере позитивной оценки кого-чего-л. – *Она еще ничего. Квартирка ничего;*

3) разг. В утвердительных конструктивно и ситуативно ограниченных предложениях существительное *ничего* (сближающееся

с что-л.) обозначает ‘отсутствие чего-то обычного, типичного для данной ситуации’.

*В комнате никовошенько. Я [Фердышенко] взял бумажку и положил в карман, для чего – не знаю. Что на меня нашло... Эти три целковых я в тот же вечер пропил в ресторане. Вошел и спросил бутылку лафиту; никогда до того я не спрашивал так одну бутылку, **без ничего**; захотелось поскорее истратить. (Ф.М. Достоевский. Идиот).*

*Анекдот:– Дорогая, я задержусь, но ко мне вечером должны заглянуть приятели – подай им напитки, но **без ничего**.*

*– Совсем **без ничего**? Но, может, я хотя бы фартук надену?*

Pragm: В употреблении *без ничего* есть доля фразеологизации.

О корреляции фразеологизации языкового выражения и его прагматической составляющей писала М.Л. Ковшова (*Ковшова, 2009*);

4) *разг.* Местоимение-существительное *ничего* как эквивалент *ничто* в утвердительных предложениях при предикатах психического состояния. **Ничего (=ничто)** ее не тревожит;

5) *разг.* Личный или безличный предикатив, отражающий широкую шкалу оценок говорящего по отношению к ситуации: все не так плохо, или даже по-своему и неплохо, а даже и хорошо; в других случаях выражает веру в то, что неприятное или тяжелое положение дел преходяще и будет человеку радость.

*– Все у меня **ничего**. Тяжело ей с такой оравой детей, а в общем-то **ничего**. – Здесь **ничего**. – Как ты? – Уже **ничего**. Как ваше **ничего**? (‘как дела?’)*

Pragm: Французский писатель А. Сильвестр (1838–1901) форму *ничего* в данном значении назвал «страдательно-терпеливым девизом русского народа».

Позитивно оценивал это значение, отражающее черту русского народа, и германский канцлер О. фон Бисмарк (1815–1898);

6) *разг.* Наречие с количественным значением при словах, включающих признаковую семантику. **Ничего он не красавец. Ничего не зеленый;**

7) *разг.* частица. В ответной реплике выражает корректировку, как правило, негативной оценки положения дел в сторону позитивной.

Ничего, добежит. Ничего, родит – как все. Ничего, будет ему как всем негодьям.

Pragm: форма *ничего* в живой речи в том или ином значении обнаруживает самые разные иллокутивные прагматические значения: просьбу, запрос на согласие, согласие, бытийное всетерпение, утешение...

Я возьму книгу, ничего? [запрос на согласие] – *Ничего, бери* [согласие].

– *Как жизнь? – Да ничего* [жизнь в рамках допустимого].

Не падай духом, ничего... прорвемся [соучастие].

Таким образом, опираясь на частеречную основу и с учетом прагматической семантики, можно описывать семантико-прагматическое пространство лексемы *ничего* (*ничё*), как кажется, наиболее продуктивно.

Список литературы

- Алексеев М.П.* Русское слово «ничего» и его зарубежные интерпретации // Словари и лингвострановедение / отв. ред. Е.М. Верещагин. – Москва : Русский язык, 1982. – С. 28–33.
- БАС : Словарь современного русского литературного языка. – Москва ; Ленинград : Изд-во Академии наук СССР, 1958. – Т. 7 : Н. – 470 с.
- БТС : Большой толковый словарь русского языка / сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов. – Санкт-Петербург : Норинт, 1998. – 1536 с.
- Вежбицка А.* Метатекст в тексте // Новое в зарубежной лингвистике. – Москва : Прогресс, 1978. – Вып. 8 : Лингвистика текста. – С. 402–421.
- Высоцкая И.В.* Морфологический статус и синтаксические функции слова «ничего» // Русский язык в школе. – 1992. – № 2. – С. 40–42.
- Ермакова О.П.* Местоимения в русском языке : учеб. пособие / отв. ред. Л.П. Крысин. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2018. – 80 с.
- Ермакова О.П.* Семантика, грамматика и стилистическая дифференциация местоимений // Грамматические исследования: функционально-стилистический аспект. Суперсегментная фонетика. Морфологическая семантика / отв. ред. Д.Н. Шмелев. – Москва : Наука, 1989. – С. 146–158
- Ковшова М.Л.* Семантика и прагматика фразеологизмов: лингвокультурологический аспект : автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва, 2009. – 49 с.
- Краткая русская грамматика / Белоусов В.Н., Ковтунова И.И., Кручинина И.Н. [и др.] ; под ред. Н.Ю. Шведовой, В.В. Лопатина ; Ин-т рус. яз. Академии наук СССР. – Москва : Русский язык, 1989. – 639 с.

- Лекант П.А. Аналитическая часть речи предикатив в современном русском языке. Разд. 1. Русский язык // Вестник МГОУ. Серия Русская филология. – 2011. – № 2. – С. 20–26.
- Топорков П.Е. Предикативы в современном русском языке: семантико-синтаксическая характеристика : дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 2013. – 210 с.
- ТСРРР : Толковый словарь русской разговорной речи / отв. ред. Л.П. Крысин. – Москва : Издат. Дом ЯСК, 2017. – Вып. 2 : К – О. – 864 с.
- Шведова Н.Ю. Местоимения и смысл: класс русских местоимений и открываемые ими смысловые пространства. – Москва : Азбуковник, 1998. – 176 с.
- Шерстяных И.В. Омокомплекс «ничего» и его функции в современном русском языке // Известия ВГПУ. Серия Филологические науки. – 2016. – № 1. – С. 109–114.

References

- Alekseev M.P. Russkoje slovo “nichego” i jego zarubezhnyje interpretatsii [The Russian word “nichego” and its foreign interpretations]. In: *Slovari i lingvostranovedenije* [Dictionaries and linguistic regional studies]. Moscow: Russkij jazyk, 1982. Pp. 28–33. (In Russian)
- BAS: *Slovar' sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka (BAS)* [The dictionary of contemporary literary Russian]. Moscow; Leningrad: The Soviet Acad. of Sciences Publishers, 1958. T. 7: “N”. 470 p. (In Russian)
- BTS: *Bol'shoj tolkovyj slovar' russkogo jazyka (BTS)* [Big explanatory dictionary of the Russian language] / compiled and ed. by S.A. Kuznetsov. St. Petersburg: “Norint”, 1998. 1536 p. (In Russian)
- Vezhbitska A. Metatekst v tekste [Metatext in a text]. In: *Novoje v zarubezhnoj lingvistike* [New in foreign linguistics]. Moscow: Progress, 1978. Iss. 8: *Lingvistika teksta* [Text linguistics]. Pp. 402–421. (In Russian)
- Vysotskaja I.V. Morfologicheskij status i sintaksicheskie funktsii slova “nichego” [Morphological status and syntactic functions of the word “nichego”]. In: *Russkij jazyk v shkole* [The Russian language at school]. 1992. N 2. Pp. 40–42. (In Russian)
- Yermakova O.P. *Mestoimenija v russkom jazyke: uchebnoje posobie* [Pronouns in the Russian language: a handbook] / ed. by L.P. Krysin. 2-nd ed., ster. Moscow: FLINTA, 2018. 80 p. (In Russian)
- Yermakova O.P. Semantika, grammatika i stilisticheskaja differentsiatsija mestoimenij [Semantics, grammar and stylistical differentiation of pronouns]. In: *Grammaticheskiye issledovanija: Funkcional'no-stilisticheskij aspekt, Soupersegmentnaja fonetika. Morfologicheskaja semantika* [Studies in grammar: Stylistics – the functional aspect. Supersegmental phonetics. Morphological semantics] / chief ed. D.N. Shmelev. Moscow: Nauka, 1989. Pp. 146–158. (In Russian)
- Kovshova M.L. *Semantika i pragmatika frazeologizmov (lingvokul'turologicheskij aspekt)* [Semantics and pragmatics of phraseologisms (linguo-cultural aspect). Dissertation abstract, spec. 10.02.19]. Theory of language. Moscow, 2009. 49 p. (In Russian)

- Kratkaja russkaja grammatika* [Concise Russian grammar] / V.N. Belousov, I.I. Kovtunova, I.N. Kruchinina et al.; ed. by N. Ju. Shvedova, V.V. Lopatin. Moscow: Russian language, 1989. 639 p. (In Russian)
- Lekant P.A. Analitičeskaja čast' reči predikativ v sovremennom russkom jazyke [Analytical part of speech *predicative* in contemporary Russian]. *Vestnik MGOU. Ser. "Russkaja filologija"* [Bulletin of the Moscow District State University. Ser. "Russian philology"]. 2011. N 2. Pp. 20–26. (In Russian)
- Toporkov P. Je. *Predikativy v sovremennom russkom jazyke: semantiko-sintaksičeskaja kharakteristika* [Predicatives in contemporary Russian language: semantic and syntactic characteristics. Diss. ... candidate of philology]. Moscow, 2013. 210 p. (In Russian)
- Tolkovyj slovar' russkoj razgovornoj reči: Vyp. 2: K – O* [Explanatory dictionary of Russian colloquial speech: Iss. 2: K – O] / chief ed. L.P. Krysin. Moscow: Publ. House JaSK, 2017. 864 p. (In Russian)
- Shvedova N. Ju. *Mestoimenija i smysl: klass russkih mestoimenij i otkryvajemyje imi smaslovyyje prostranstva* [Pronouns and sense: the class of Russian pronouns and the spaces of sense that they open]. Moscow: Azboukovnik, 1998. 176 p. (In Russian)
- Sherst' anykh I.V. Omokompleks "ničego" i jego funktsii v sovremennom russkom jazyke [The omocomplex "ničego" and its functions in contemporary Russian]. *Izvestija VGPU. Filologičeskije nauki* [Izvestija of VGPU. Philological sciences. 2016. N 1. Pp. 109–114. (In Russian)